

Hicks	Nasserden
Horner (Acadia)	Nielsen
Horner (Jasper-Edson)	Noble
Horner (The Battlefords)	Nowlan
Howe	Nugent
Johnson	O'Hurley
Jones	O'Leary
Jorgenson	Ormiston
Jung	Pallett
Keays	Parizeau
Kennedy	Paul
Knowles	Payne
Korchinski	Pearkes
Kucherepa	Phillips
Lafrenière	Pigeon
Lahaye	Pratt
Lambert	Rapp
Latour	Rea
Legere	Ricard
Lennard	Richard (Kamouraska)
Létourneau	Robinson
Lockyer	Rogers
Macdonald (Kings)	Rompré
Macdonnell	Rynard
(Greenwood)	Simpson
MacEwan	Smallwood
MacInnis	Smith (Calgary-Sud)
MacLean (Queens)	Smith (Hastings-Frontenac)
MacLellan	Smith (Simcoe-Nord)
Macquarrie	Southam
MacRae	Speakman
McBain	Spencer
McCleave	Stanton
McDonald	Starr
(Hamilton-Sud)	Stearns
McFarlane	Stewart
McGee	Stinson
McGrath	Tassé
McGregor	Taylor
McIntosh	Thomas
McLellan	Thompson
Martel	Thrasher
Martineau	Tremblay
Martini	Valade
Monteith (Verdun)	Villeneuve
Montgomery	Vivian
Morissette	Walker
Morris	Webster
Morton	White
Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)	Winkler
Muir (Lisgar)	Wratten—167.
Murphy	

ACCORD RELATIF AU PLAN D'ENTRAÎNEMENT
AÉRIEN DU COMMONWEALTH

Demande n° 29—M. White:

Copie du texte intégral de l'accord conclu en mai 1940 entre le Royaume-Uni, le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, relativement au plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth.

L'hon. G. R. Pearkes (ministre de la Défense nationale): Puis-je avoir la permission de revenir à la motion n° 29?

M. l'Orateur: La Chambre permet-elle à l'honorable député de revenir à la motion n° 29, qui est inscrite sous cette rubrique et qu'on a consenti à réserver?

Des voix: Entendu!

L'hon. M. Pearkes: La motion peut être acceptée avec une réserve que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures désire faire.

L'hon. Sidney E. Smith (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): J'aimerais faire une réserve, sans débattre la motion, en guise d'explication. J'imagine que la question dont veut parler le député vise le memorandum de l'accord relatif à l'entraînement de pilotes et d'équipages aériens au Canada et à leur service subséquent, en date du 17 décembre 1939. Aucun accord n'avait été conclu en mai 1940. Sous les réserves habituelles, la motion est acceptable.

M. l'Orateur: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion, sous les réserves exprimées?

(La motion est adoptée.)

LE COMMERCE

LES ÉTATS-UNIS—PRESSION EN VUE DE LA RESTRICTION DES IMPORTATIONS D'ALUMINIUM

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. L. B. Pearson (chef de l'opposition): J'aimerais poser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Vu la pression que des producteurs américains exercent, dit-on, sur le gouvernement des États-Unis pour l'amener à restreindre les importations américaines d'aluminium, le gouvernement exprimerait-il au gouvernement des États-Unis, s'il ne l'a pas déjà fait, la ferme opposition du Canada à toute ligne de conduite de ce genre?

L'hon. Sidney E. Smith (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Afin que je puisse discuter cette question avec d'autres ministères, je considérerai la question comme un préavis.

NOUVELLES VOULANT QUE DES DISPOSITIONS AIENT ÉTÉ PRISES POUR L'ENVOI DE MATIÈRES D'IMPORTANCE STRATÉGIQUE À DES PAYS COMMUNISTES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Hazen Argue (Assiniboia): Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre du Commerce s'il voudrait bien nous dire où nous en sommes avec les États-Unis en ce qui concerne l'établissement là-bas du mécanisme administratif au moyen duquel les commandes passées aux succursales canadiennes des sociétés américaines puissent être autorisées pour ce qui est des échanges avec la Chine, et s'il y a eu une commande de bois à pâte pour laquelle l'autorisation a été demandée aux États-Unis.

L'hon. Gordon C. Churchill (ministre du Commerce): Monsieur l'Orateur, l'honorable député d'Ottawa-Ouest (M. McIlraith) a posé cette question hier, ou du moins une question analogue, et peut-être que ma réponse à cette